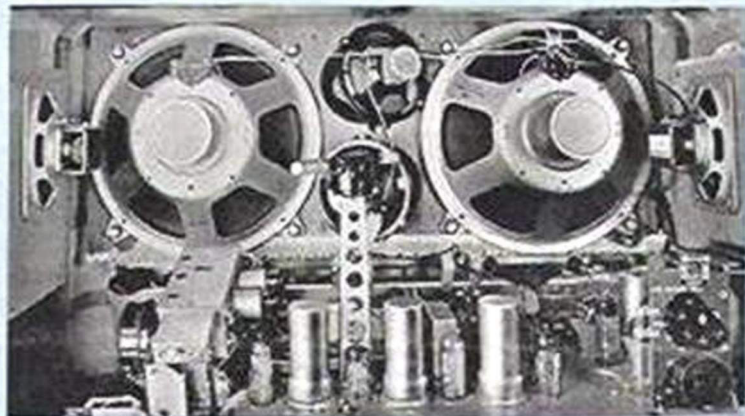


# SABA

## HEIMATSERIE 1954/55

### 3D - Raumklang

SABA - SCHWARZWALDER APPARATE-BAU-ANSTALT - AUGUST SCHWER SÖHNE GMBH.



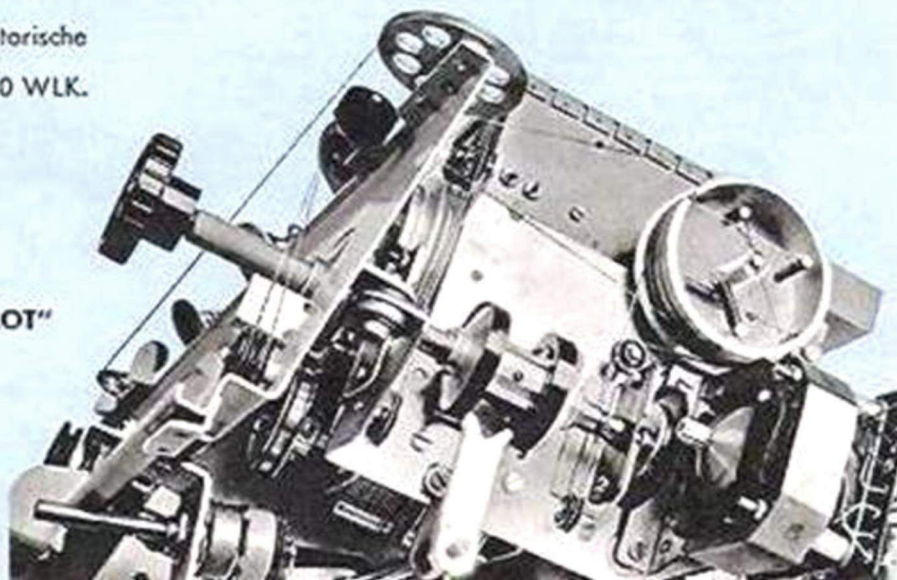
Die neuen Geräte der SABA-Heimatserie 1954/55 stellen das Ergebnis mehr als 30jähriger Pionierarbeit dar. Aus in Jahrzehnten erworbener funkttechnischer Wissenschaft wurden Spitzengeräte entwickelt, deren elektrische, motorische und mechanische Funktionen selbst den verwöhntesten Liebhaber verblüffen.

Aus der fortschrittlichen Entwicklungsarbeit der SABA-Laboratorien entstand schon 1937 die motorische Senderwahl mit Selbsteinstellung im SABA 980 WLK.

Diese bereits damals umwälzende Konstruktion wurde in Weiterentwicklung zur vollautomatischen motorischen Antriebs- und Lautstärkeregelung ausgebaut und wird als „**RADIO-PILOT**“ nunmehr der Öffentlichkeit in den Spitzengeräten vorgestellt.

Auch auf dem Gebiet der Tonwiedergabe bringen die Geräte der Heimatserie 1954/55 die letzten Verbesserungen. Der Klang der SABA-Geräte war von jeher als einzigartig bekannt und neben den vielen anderen Vorzügen dieser erstklassigen Präzisionsgeräte bestimmend für ihren guten Namen. Was SABA jedoch heute bietet, übertrifft alle Erwartungen und rechtfertigt erneut den guten Ruf und die Beliebtheit der Marke SABA. Der plastische, raumfüllende **SABA 3 D-Raumklang** stellt auch auf dem Gebiet der Tonwiedergabe die letzte Vollendung dar.

Der motorische Antrieb des SABA „**RADIO-PILOT**“



**SABA****HEIMATSERIE 1954/55****SABA-Freiburg-Automatic - 3 DS mit SABA-Radio-Pilot**

11 FM-Kreise (2 Steuerkreise, 1 Hilfskreis) — 12 AM-Kreise (2 Steuerkreise) — 14 Röhren mit 24 Funktionen. Wellenbereiche: UKW - Kurz - Mittel - Lang — UKW-Super mit HF-Vorstufe und Gegenakt-Eingang — Motorantriebe für Schnellgang automatische Scharf-Abstimmung und Lautstärkeregelung — elektrisch gesteuerte Fernbedienung — Duplex-Automat — Hochempfindliche Ferritantenne für Mittel- und Langwelle — Boquem auf der Skala einstellbare Ortswendertaste — Hochqualitative Mehrwege-Gegenkopplung — 18 Watt-Gegenakt-Endstufe — 3 D-Raumklang-Kombination — Zwei 26 cm Großlautsprecher mit Hochenergiemagnet, zwei dynamische Hochtonlautsprecher mit Vollraumstrahlung sowie zwei dyn. Oval-Breitenstrahler — Leuchttasten — Abmessungen: 720 x 460 x 330 mm.

**SABA-FREIBURG-AUTOMATIC - 3 DS mit SABA-Radio-Pilot . . . . . DM 739.—**  
 Wird z. Zt. nur mit Fernbedienung geliefert. Mehrpreis für Fernbedienung DM 50.—

14 FM-Kreise (2 Steuerkreise, 1 Hilfskreis) — 11 AM-Kreise (2 Steuerkreise, 1 Hilfskreis) — 13 Röhren mit 21 Funktionen. Wellenbereiche: UKW - Kurz - Mittel - Lang — UKW-Super m. HF-Vorstufe u. Gegenakt-Eingang — Motor-Antrieb für Schnellgang und automatische Scharf-Abstimmung — Duplex-

**SABA-Bodensee-Automatic - 3 DS mit SABA-Radio-Pilot**

Automat — Hochempfindliche Ferritantenne für Mittel- und Langwelle — Hochqualitative Mehrwege-Gegenkopplung — 15 Watt Endstufe mit EL 12 — 3 D-Raumklang-Kombination — 1 Oval-Großlautsprecher (24,35 cm) mit gesteigertem Wirkungsgrad — zwei dyn. Hochtonlautsprecher sowie zwei dyn. Oval-Breitenstrahler — Leuchttasten — Abmessungen: 700 x 440 x 330 mm.

**SABA-BODENSEE-AUTOMATIC - 3 DS mit SABA-Radio-Pilot . . . . . DM 639.—**  
 Mehrpreis für Fernbedienung und Lautstärkereglermotor DM 50.—

**SABA-Meersburg W 5 - 3 D**

12 FM-Kreise (1 Hilfskreis) — 9 AM-Kreise (1 Hilfskreis) — 9 Röhren mit 15 Funktionen. Wellenbereiche: UKW - Kurz - Mittel - Lang — Hochempfindliche Ferrit-Antenne für Mittel- und Langwelle — Kontinuierliche Bandbreiteregelung durch SABA-MHG-Schaltung — Doppelt wirksame hörrichtige Lautstärkeregelung — 2 D-Raumklangkombination — 1 Ovalgroßlautsprecher (24,35 cm) — 1 dyn.

**SABA-MEERSBURG W 5 - 3 D . . . . . DM 499.—**  
**SABA-MEERSBURG W 5 . . . . . DM 469.—**

(Techn. Daten wie Meersburg W 5 - 3 D - Lautsprecher- und -röhrenausstattung: 1 Oval-Großlautsprecher 24:35 cm u. 1 dyn. Hochleistungshochtonsystem)



Hochtonlautsprecher sowie zwei dyn. Oval-Breitenstrahler — Schwungradantrieb mit Duplex-Automat 12 Watt Endstufe mit EL 12 — Leuchttasten — Abmessungen: 650 x 395 x 285 mm.

**SABA-Schwarzwald W 5 - 3 D**

12 FM-Kreise (1 Hilfskreis) — 9 AM-Kreise (1 Hilfskreis) — 8 Röhren mit 14 Funktionen. Wellenbereiche: UKW - Kurz - Mittel - Lang — Drei-Kreis-Variometer für UKW — Höchste Trennschärfe — Ferritantenne für Mittel- und Langwelle — Kontinuierliche Bandbreiteregelung durch SABA-MHG-Schaltung — Hochgradig hörrichtige Lautstärkeregelung — Schwungradantrieb mit Duplex-Automat — Konzentrische Nockenanschlußbuchse für Magnet-Schaltgeräte — 3 D-Raumklang-Kombination — zwei Konzertlautsprecher und zwei dyn. Oval-Breitenstrahler — Leuchttasten — Endröhre EL 24 — Abmessungen: 620 x 395 x 285 mm.

**SABA-SCHWARZWALD W 5 - 3 D . . . . . DM 439.—**  
**SABA-SCHWARZWALD W 5 . . . . . DM 399.—**

(Techn. Daten wie Schwarzwald W 5 - 3 D - Lautsprecher- und -röhrenausstattung: Konzertlautsprecher mit Hochenergiemagnet sowie dyn. Hochleistungshochtonsystem).

**SABA - PRÄZISION UND QUALITÄT**



### SABA-Truhe Freiburg-Automatic mit 3 D-Raumklang und SABA-Radio-Pilot

Rundfunkteil: 14 FM-Kreise (2 Steuerkreise, 1 Hilfskreis) — 12 AM-Kreise (2 Steuerkreise) — 14 Röhren mit 24 Funktionen. Wellenbereiche: UKW - Kurz - Mittel - Lang — UKW-Super mit HF-Vorstufe und Gegentakt-Eingang — Motorantriebe für Schnellgang, automatische Scharfabstimmung und Lautstärke-Regelung — elektrisch gesteuerte Fernbedienung — Duplex-Automat — Bequem auf der Skala einstellbare Ortssendertaste — Hochqualitative Mehrwege-Gegenkopplung — 18-Watt-Gegentakt-Endstufe — Konzert-Lautsprecherkombination mit einem 26-cm Großlautsprecher, einem Oval-Großlautsprecher (24,35 cm) und zwei perm. dyn. Schrägstrahlern — Leuchttasten — Eingebaute beleuchtete Spiegelbar — Plattenständer für 45 Platten und mehrere Plattenfächer — Lieferbar mit 10-fach Plattenwechsler (Ausführung 10) oder mit 10-fach Plattenwechsler und Tonbandgerät KL 25 (Ausführung 10T). — Abmessungen: 1529 x 690 x 510 mm.

SABA-Truhe FREIBURG-AUTOMATIC — 10 ..... DM 1995.—  
 SABA-Truhe FREIBURG-AUTOMATIC — 10T ..... DM 2075.—  
 Mehrpreis für SABA-Mikrofon DM 70.—  
 Mehrpreis f. Fernbedienung (Wird z. Zt. nur mit Fernbedg. geliefert.) DM 50.—

### SABA-Truhe Meersburg W 5 mit 3 D-Raumklang

Rundfunkteil: 12 FM-Kreise (1 Hilfskreis) — 9 AM-Kreise (1 Hilfskreis) — 9 Röhren mit 15 Funktionen. Wellenbereiche: UKW - Kurz - Mittel - Lang — Hochempfindliche Ferrit-Antenne für Mittel- und Langwelle — Kontinuierliche Bandbreiteneinstellung durch SABA-MHG-Schaltung — Doppelt wirksame hörrichtige Lautstärkeregelung — Schwungradantrieb mit Duplex-Automat 12-Watt Endstufe mit EL 12 — Leuchttasten — Eingebaute beleuchtete Spiegelbar — Plattenständer für 36 Platten und mehrere Plattenfächer — Hochleistungsfähige Konzertlautsprecher-Kombination bestehend aus einem perm. dyn. 26 cm Lautsprecher und zwei perm. dyn. Schrägstrahlern — Lieferbar mit 10-fach-Plattenwechsler (Ausführung W 5/10) oder mit Einfach-Plattenspieler und Tonbandgerät KL 25 (Ausführung W 5/1-T) — Abmessungen: 1204 x 825 x 444 mm.

SABA-Truhe MEERSBURG W 5/10 ..... DM 1395.—  
 SABA-Truhe MEERSBURG W 5/1-T ..... DM 2195.—  
 Mehrpreis für SABA-Mikrofon DM 70.—



### SABA-Truhe Schwarzwald W 5 mit 3 D-Raumklang

Rundfunkteil: 12 FM-Kreise (1 Hilfskreis) — 9 AM-Kreise (1 Hilfskreis) — 8 Röhren mit 14 Funktionen. Wellenbereiche: UKW - Kurz - Mittel - Lang — Drei-Kreis-Variometer für UKW — Höchste Trennschärfe — Ferritantenne für Mittel- und Langwelle — Kontinuierliche Bandbreiteneinstellung durch SABA-MHG-Schaltung — Hochgradig hörrichtige Lautstärkeregelung — Schwungradantrieb mit Duplex-Automat — Konzentrische Diodenanschlußbuchse für Tonbandgeräte — Konzertlautsprecherkombination bestehend aus einem 26-cm Tieftongroßlautsprecher und zwei perm. dyn. Schrägstrahlern — Leuchttasten — Endröhre EL 84. Raum zur Aufstellung von zwei Plattentalben — Lieferbar mit 10-fach-Plattenwechsler (Ausführung W 5/10) oder mit Einfachplattenspieler und Tonbandgerät KL 25 (Ausführung W 5/1-T). Abmessungen: 720 x 860 x 414 mm.

SABA-Truhe SCHWARZWALD W 5/10 ..... DM 998.—  
 SABA-Truhe SCHWARZWALD W 5/1-T ..... DM 1798.—  
 Mehrpreis für SABA-Mikrofon DM 70.—



### SABA-Truhe Wildbad W 5

Rundfunkteil: 10 FM-Kreise (1 Hilfskreis) 7 AM-Kreise (1 Hilfskreis) — 7 Röhren mit 12 Funktionen. Wellenbereiche: UKW - Kurz - Mittel - Lang — 3-kreisiges UKW-Variometer — Höchste Trennschärfe — Konzertlautsprecherkombination mit je einem perm. dyn. Tiefton- und Hochtonlautsprecher — Ferrit-Antenne für Mittel- und Langwelle — AM-Bandbreiteneinstellung — Gegenkopplung über 2 NF-Stufen — Eingebaute UKW-Antenne — Endröhre EL 84 — Leuchttasten. Raum zur Aufbewahrung von 75 Platten — Die Truhe kann wahlweise mit einem 10-fach-Plattenwechsler (Ausführung W 5/10) oder mit Einfach-Plattenspieler (Ausführung W 5/1) geliefert werden — Abmessungen 600 x 820 x 390 mm.

SABA-Truhe WILDBAD W 5/1 ..... DM 649.—  
 SABA-Truhe WILDBAD W 5/10 ..... DM 749.—



SABA · SCHWARZWÄLDER APPARATE-BAU-ANSTALT · AUGUST SCHWER SÖHNE GMBH.

# MIT **SABA** 3 D - R A U M K L A N G

## SABA-Freudenstadt W 5 - 3 D

11 FM-Kreise (1 Hilfskreis) — 5 AM-Kreise (1 Hilfskreis) 7 Röhren mit 12 Funktionen. Wellenbereiche: UKW - Kurz - Mittel - Lang — Abschaltbare drehbare Ferritpeilantenne für Mittel- und Langwelle — Bandbreiteneinstellung auf AM — Kreiselantrieb mit Kupplungsautomat (Duplexantrieb) — Hervorragender Schwundausgleich — Eingebauter UKW-Dipol — Getrennte Hoch- und Tiefenregelung mit optischer Anzeige — Hörrichtige Lautstärkeregelung — Lautsprecherbestückung: zwei Hochleistungs-konzertlautsprecher sowie zwei dyn. Breitstrahler — Abmessungen: 415 x 328 x 285 mm.

SABA-FREUDENSTADT W 5 - 3 D

DM 379,—



## SABA-Lindau W 5

12 FM-Kreise (1 Hilfskreis) — 4 AM-Kreise (1 Hilfskreis) — 7 Röhren mit 14 Funktionen. Wellenbereiche: UKW - Kurz - Mittel - Lang — Bandbreiteneinstellung durch SABA-MJG-Schaltung — Ferritantenne für Mittel- und Langwelle — Echler Schwungradantrieb — Magischer Fächer — Hörrichtige Lautstärkeregelung — Getrennte Höhen- und Tiefenregelung — Dreikreisiges UKW-Variometer — Höchste Trennschärfe — Konzertlautsprecher-Kombination

SABA-LINDAU W 5

DM 379,—



mit perm. dyn. Hochtonlautsprecher — Endröhre EL 84 — Leuchtkasten — Abmessungen: 378 x 372 x 284 mm.

## SABA-Wildbad W 5 - 3 D

10 FM-Kreise (1 Hilfskreis) — 7 AM-Kreise (1 Hilfskreis) — 7 Röhren mit 12 Funktionen. Wellenbereiche: UKW - Kurz - Mittel - Lang — 3-kreisiges-UKW-Variometer — Höchste Trennschärfe — Lautsprecherbestückung: Ein Hochleistungs-Konzert-Lautsprecher und zwei dyn. Oval-



Breitstrahler — Ferrit-Antenne für Mittel- und Langwelle — AM-Bandbreiteneinstellung — Gegenkopplung über zwei NF-Stufen — Eingebaute UKW-Antenne — Endröhre EL 84 — Abmessungen: 370 x 352 x 284 mm.

SABA-WILDBAD W 5 - 3 D DM 329,—

SABA-WILDBAD W 5 DM 319,—

(Techn. Daten wie SABA-Wildbad W 5-3 D zuzüglich Leuchtkasten — Lautsprecherbestückung: 1 Hochleistungs-Konzertlautsprecher mit dyn. Hochtonsystem).

## SABA-Baden-Baden W 5

10 FM-Kreise (1 Hilfskreis) — 7 AM-Kreise (1 Hilfskreis) — 7 Röhren mit 12 Funktionen. Wellenbereiche: UKW - Mittel - Lang — Ferrit-Antenne für Mittel- und Langwelle — Höchste Trennschärfe durch 3-kreisiges-UKW-Variometer — Getrennte Höhen- und Tiefenregelung — Eingebauter Dipol — Endröhre EL 84 — Lautsprecherbestückung: Ein Konzertlautsprecher und ein Hochtonlautsprecher — Abmessungen: 370 x 352 x 284 mm.

SABA-BADEN-BADEN W 5

DM 289,—

